



2015年觀塘警區行動計劃

2015 年觀塘警區行動計劃是以 2015 年東九龍總區行動計劃為本，因應本區的主要罪案趨勢及管理優先次序的獨特情況而制訂出來的。



本區於 2014 年的罪案舉報總數較去年下降 8.1%。多數類別的罪案數字均有下降，可見本區對有關類別罪案的策略計劃奏效，故此這些措施會繼續執行，期望下降趨勢能夠持續。數字上升的罪案計有**地盤盜竊**、**店舖盜竊**、**車內盜竊**、**電話行騙**及**收數**，我們需要多加注意及反思打擊這些罪案的策略，亦即本計劃的焦點。我們會於來年監察着這些罪案數字的變化，確保我們能夠不斷衡量這方面的進展，需要時，我們會調整策略。

在管理方面，我們會按照總區的目標，確保我們能有效管理督察級人員，讓他們充份發揮潛質。我們會致力提升報案室及刑事調查隊與公眾互動方面的表現，並繼續從不同渠道融合區內非華裔族群，令他們對社區有歸屬感。

2014 年對全體人員來說都是充滿挑戰的一年，可幸我們最終也能安然度過，並從中得到經驗，令我們能做好準備去面對未來的挑戰。成功全賴緊密的團隊精神和互相支援。我有信心本區人員面對各種訴求時也能繼續應付自如。



區指揮官史勿輝



《警隊公眾網頁》



《警聲》



《少訊》



警隊流動應用程式



警隊流動應用程式



HKP YouTube



Kwun Tong District Priorities in support of Force Strategic Directions and Strategic Action Plan

觀塘警區首要管理項目以配合警隊策略方針及策略行動計劃

SD 1 : Engaging the Community 推動社群參與	Projects
<p>1. Encourage officers to establish and maintain links personally and through social media with all sectors of the community in order to strengthen two-way communication, promote understanding of police work, enhance the feeling of community safety and foster community support. 鼓勵人員個人或透過社交媒體與社會各階層建立及維持聯繫，以促進雙向溝通、加深他們對警務工作的認識及增加社區安全感，以獲取他們的支持。</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● Operation HILLCASTLE (since 2014) ● Project ANIMATE (since 2014) ● KT Police Community Network (since 2011) ● Project GREENJUMPER/ BRICKBREAKER (since 2011)
<p>2. Encourage regular liaison with the NEC community in KE Region to promote mutual understanding, enhance community support, provide better police service and necessary support to improve NEC youth social mobility. 鼓勵人員定期與東九龍總區內非華裔社群聯繫，促進相互了解，獲取社群更大支持，以提供更佳的警察服務及改善非華裔青少年社會階層流動性。</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● Operation REACH (since 2015) ● Pilot District in KE for NEC Liaison Meeting (since 2014)
SD 2 : Enhancing Personal and Professional Qualities of Force Members 提高警隊人員的個人及專業質素	Projects
<p>1. Proactively train up, plan and implement the structured career path for junior inspectors. 積極訓練、計劃並推行初級督察職業發展途徑。</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● Operation EMBRACE (since 2014)
<p>2. Promote career development and train up JPOs with potential. 促進具潛質初級警務人員的職業發展並加強訓練。</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● Development Program supervised by two Force Entry Inspectors (since 2015) ● Sectorization Program (since 2013)
<p>3. Empower JPOs, and provide the necessary support and encouragement so that they may realize their full potential. 賦予初級警務人員權力，並提供所需支援及鼓勵，使他們得以充份發揮個人潛能。</p>	
<p>4. Identify and promote good practices so as to reinforce Force values, improve service quality, enhance social and professional responsibility. 辨識並推廣良好工作方式，以強化警隊價值觀、改善服務質素及提升對社會與專業的責任感。</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● KM Champion (Good Practices) Group in Action (2015-2016) ● Service Improvement Program on Targeted Complaint Against Police (since 2015)
<p>5. Continue to raise officers' awareness of their individual responsibilities regarding information security and data protection by implementing Force Information Security Strategy Action Plan 2014. 推行警隊資訊保安策略行動計劃 2014 以繼續提高人員對資訊保安及資料保護的個人責任感。</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● District Information Security Strategy (since 2014)
SD 3 : Strengthening Criminal Intelligence Gathering Force-wide 強化全警隊刑事情報收集	Projects
<p>1. Enhance officers' understanding of intelligence gathering, including the use and capabilities of the Force Criminal Intelligence System (FCIS). 加強人員對情報收集的認知，包括警隊刑事情報系統 (FCIS) 的使用及功能。</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● Knowledge sharing by experienced Intelligence and Agent Handlers (since 2014)
<p>2. Train and encourage the collection of quality criminal intelligence by all officers (including Auxiliary Officers), and to better utilise the Intelligence Liaison Assistant system to improve the collation of this information. 訓練及鼓勵全體人員（包括輔警）收集具質素的刑事情報及善用情報聯絡助理系統 (ILA)，以改善此等資料的核對工作。</p>	
<p>3. Provide feedback and appropriate recognition to officers who have supplied useful information. 向提供有用情報的人員作出回應及給予適當表揚。</p>	
SD 4 : Supporting Frontline Units 支援前線組別	Projects
<p>1. Monitor, coach, and provide guidance to DIT personnel. 監察、輔導，並指導警區調查隊人員。</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● Knowledge sharing by experienced Crime Managers
<p>2. Ensure two-way communication amongst all ranks to encourage a better understanding of policing issues from all perspectives. 加強各級人員雙向溝通，確保從不同角度真切了解警政問題。</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● Sectorization Program (since 2013)
<p>3. Provide formal and timely recognition for good performance. 給予工作表現良好的人員正式及即時的表揚。</p>	

Kwun Tong District Operational Priorities 2015 觀塘警區首要行動項目2015

VIOLENT CRIME 打擊暴力罪案

Against the public 確保治安

1. To ensure a strong police presence by appropriate deployment of personnel to deter violent crime, particularly at high-risk locations.
確保以合適的人手調配去維持前線強大警力以遏止暴力罪案，並對高風險地點倍加留意。
2. To strengthen intelligence-led operations against street gangs and their activities, particularly those involving young persons.
加強採取以情報為主導的行動，打擊街黨及其活動，特別是涉及青少年的街黨活動。

Domestic Violence 家庭暴力

1. To ensure a high level of professionalism when handling domestic and family violence incidents.
確保以高度專業水平處理家庭暴力案件。

TRIADS, SYNDICATED AND ORGANISED CRIME 打擊黑社會、犯罪集團及有組織罪行

1. To proactively target triad personalities and activities, particularly those associated with syndicated and organised crime and to identify and neutralize those activities that exploit young persons and juveniles.
積極針對打擊黑社會人物及活動，特別針對集團式及有組織罪案，識別及瓦解利用青少年的犯罪活動。
2. To take proactive measures to investigate money laundering activities and confiscate proceeds of crimes.
採取積極措施，調查洗黑錢活動及充公犯罪得益。
3. To take proactive action to combat illegal debt collection activities.
採取積極行動，打擊非法收債活動。

DANGEROUS DRUGS 打擊毒品

1. To target drug traffickers, in particular those exploiting young persons and juveniles.
打擊毒販，特別針對利用青少年販毒的不法分子。
2. To proactively investigate and seek confiscation of drug trafficking proceeds.
採取積極措施，調查和充公販毒得益。
3. To promote awareness and prevent the abuse of psychotropic drugs by students and juveniles through a multi-agency and community based approach.
採取多機構合作和以社區為本的模式，加強學生及青少年的意識，防止他們吸食危害精神毒品。

QUICK CASH CRIME 打擊「搵快錢」罪案

1. To target criminal groups involved in deception, particularly telephone, internet and social media deception.
打擊涉及詐騙的犯罪團伙，特別是針對電話、互聯網及社交媒體騙案。
2. To interdict burglaries, theft from construction site, theft from vehicle and shop theft, through a multi-agency education programme to keep the public aware of the prevailing trends.
遏止爆竊、地盤盜竊、車內盜竊及店舖盜竊等罪案，並透過多機構的教育活動，讓公眾了解現今的趨勢。

CYBER SECURITY AND TECHNOLOGY CRIME 加強網絡安全和打擊科技罪行

1. To promote public awareness of computer and cyber security as well as the risks associated with the internet and social media, including deception, through a multi-agency approach.
採用多機構合作模式，加強市民對電腦及網絡安全和使用互聯網及社交媒體所帶來的詐騙及風險意識。
2. To strengthen coordination and sharing of expertise in the handling and investigation of technology crime.
在處理和調查科技罪行方面，加強統籌及專業知識的分享。

PUBLIC SAFETY 提高公眾安全

Public Events 公眾活動

1. To enhance public understanding and support of the roles and responsibilities of Police in maintaining public order and public safety for the community.
加強公眾對警隊在維護公共秩序及公眾安全所擔當的角色及責任的理解及支持。
2. To engage organisers and other stakeholders of public events to enhance mutual understanding and enlist public support.
與公眾活動的組織人和相關人士聯繫，增進彼此了解和爭取公眾支持。
3. To ensure public order and safety of public events through effective planning, communication and execution.
有效地策劃、溝通和執行有關工作，以確保公眾活動的公共秩序及安全。

Road Safety 道路安全

1. To reduce fatal and serious traffic accidents through a multi-agency approach.
採用多機構合作模式，減少致命及嚴重的交通意外。
2. To deter drink driving, drug driving, speeding and illegal road racing.
重點打擊酒後駕駛、藥駕及毒駕行為、超速駕駛及非法賽車。
3. To promote pedestrian safety and safe cycling.
促進行人及踏單車安全。

Major Incidents and Disasters 重大事故及災難

1. To ensure preparedness for the rescue phase of major incidents and disasters by conducting regular multi-agency exercises.
定期進行跨機構演習，為應付重大事故及災難的救援階段做好準備。
2. To review contingency plans to enhance restoration phase capability to ensure timely release of affected areas.
覆檢應變計劃以加強在復原階段的處理能力，以適時開放受影響地區。

TERRORISM 加強反恐工作

1. To enhance awareness of CT intelligence issues to ensure District readiness.
加強對恐怖活動的情報的認知，以確保警區隨時準備就緒。
2. To review contingency plans to enhance the protection of critical infrastructure and sensitive premises.
覆檢應變計劃，以提高對重要基礎設施和可能受襲的處所的保護。
3. To conduct regular training and multi-agency exercises to test and improve contingency plans.
定期進行訓練和跨機構演習，以測試和加強應變計劃。
4. To deploy District resources strategically to ensure a timely, effective and coordinated response.
策略性調配警區資源，確保採取適時、有效和協調的措施，應付恐怖活動。